

H

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
CUMISÜVEG ÉS BÉBIÉTEL
MELEGÍTŐ
MODELL 1704

GB

OPERATING MANUAL
BABY BOTTLE AND BABY FOOD
WARMER, CAR AND HOME
MODEL 1704

SK

NÁVOD K POUŽÍVANIU
OHRIEVAČ DOJČENSKÝCH FLIAŠ A
DETSKÉHO JEDLA S AUTO
KONEKTOROM
MODEL 1704

CZ

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
OHŘÍVAČ KOJENECKÝCH LÁHVÍ A
DĚTSKÉHO JÍDLA S
AUTOMOBILOVOU PŘÍPOJKOU
MODEL 1704

D

GEBRAUCHSANWEISUNG
BABYKOST- UND
FLASCHENWÄRMER HEIM UND
AUTO TYP 1704

SLO

NAVODILA ZA UPORABO
GRELNIK STEKLENIČ IN HRANE
1704

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
MOMERT GREJAC FLASICA
MODEL 1704

EE

KASUTUSJUHEND
PIIMAPUDELI- JA BEEBITOIDU
SOOJENDAJA, AUTOS JA KODUS
KASUTAMISEKS
MUDEL 1704

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
PODGRZEWACZ POKARMU DLA NIEMOWŁĄT
DO DOMU I DO SAMOCHODU
ART. NR 1704

FR

MODE D'EMPLOI
BIBERON ET CHAUFFE-PLATS POUR BÉBÉ,
VOITURE ET MAISON
MODÈLE 1704

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПРИБОР ДЛЯ ПОДОГРЕВА ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ
В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И В АВТОМАШИНЕ
МОДЕЛЬ 1704



Momert Co. Ltd.

2400 Dunaújváros - HUNGARY, Papírgyári út 12-14.

Phone: +36 25 555-100, E-mail: info@momert.hu

www.momert.hu

Használati utasítás**Cumisüveg és bébiétel melegítő
otthoni és autós használatra****Modell 1704**

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy a készülékünket hosszú ideig és meglegedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

MŰSZAKI PARAMÉTEREK:

Otthoni használat

Teljesítmény: 80W

Feszültség: 230V AC ~ 50 Hz

Autós használat

Teljesítmény: 30W

Feszültség: 12V DC

A MELEGÍTŐ KÉSZÜLÉK FUNKCIÓI:

- Ezzel a melegítő készülékkel gyorsan melegíthet bármilyen bébiételt vagy italt, és melegen tarthatja azokat energia-takarékos módon. A melegítő használható bármilyen hagyományos cumisüveghez vagy üvegtégelyhez.
- Otthoni és autós használatra is alkalmas.
- A kívánt hőmérséklet pontosan szabályozható.
- A bébi ételek/italok gyors felmelegítése.
- Folyamatosan melegen tartja az ételeket/italokat.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Ellenőrizze az étel hőmérsékletét minden etetés előtt.
- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- Tartsa a csomagolóanyagot távol a kisgyermektől (fulladásveszély).
- A készüléket csak AC/DC hálózatra csatlakoztassa, az adattáblán szereplő feszültségnek megfelelően.
- A készüléket csak földelt csatlakozóba csatlakoztassa.
- Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozóból a vezetékét fogva.
- Ne tekerje a vezetékét a készülék köré.
- Ne húzza, csavarja vagy hajlítsa meg a vezetékét.
- Hibás működés, tisztítás esetén vagy ha a készülék



nincs használatban mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.

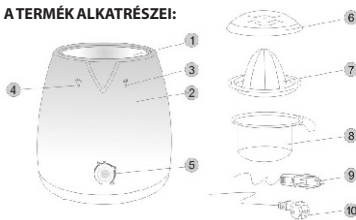
- A készülék és a csatlakozója soha ne érintkezzen forró vagy éles felülettel.
- A készüléket soha ne merítse vízbe! A készüléket folyó víz alatt tisztítani nem szabad! Ne fogja meg vizes vagy nedves kézzel! Ha működés közben mégis folyadékba esett a készülék vagy nedvesség jutott a burkolaton belülre, semmi esetre se nyúljon a készülékhez, hanem azonnal húzza ki a hálózati aljzatból!
- A készüléket otthoni vagy autós használatra tervezték, ne használja a szabadban.
- A készüléket csak háztartási és ahhoz hasonló környezetben való használatra tervezték, mint például: üzletek személyzeti helyiségeiben, irodákban és más munkahelyen; mezőgazdasági házakban; az ügyfelek által a szállodákban, motelekben és más hasonló típusú lakóhelyen; szoba reggelivel típusú helyeken.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne csatlakoztassa időzítőkapcsolóra.
- Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használja!

ÁLTALÁNOS TANÁCSOK:

- Javításokat csak szakszerviz vagy a kijelölt értékesítő végezhet.
- Ne szerelje szét a melegítő készüléket semmilyen körülmények között sem, mert ez befolyásolhatja a tökéletes működését. Ezen utasítás be nem tartása érvényteleníti a jótállást. Ha kérdése van a melegítő készülék használatával kapcsolatban, akkor lépjen kapcsolatba értékesítőjével vagy a szakszervizzel.
- Rázza fel a cumisüveget, vagy keverje meg a bébiételt.
- Mindig ellenőrizze a hőmérsékletet.
- A baktériumok elszaporodását – ez leginkább 32-42°C között a leggyorsabb - megelőzendő, kérjük használja fel a felmelegített ételt minél hamarabb.
- Nem javasoljuk az ételek hosszú távú melegen tartását, mert ez a vitaminok lebomlásához vezet. Ha szükséges, akkor tiszta vizet sokáig tarthat melegen.
- Higiéniai és mikrobiológiai okok miatt ne melegítse újra az egyszer már felmelegített ételt.
- Ne melegítse túl az ételt/italt.
- A kívánt hőmérséklet elérése után még rövid ideig enyhén emelkedhet a hőmérséklet a fűtőszál melegsége miatt, majd beáll a kívánt hőmérsékletre.

ELŐÍRT HASZNÁLAT:

- A melegítő készüléket csak bébiétel vagy ital melegítésére használja.
- A készüléket csak otthoni használatra (otthon és autóban) tervezték, nem alkalmas kereskedelmi használatra.
- Minden nem előírás szerinti használat veszélyes lehet.

A TERMÉK ALKATRÉSZEI:

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Tartó | 5. Gomb |
| 2. Ház | 6. Tető |
| 3. Otthoni használatot jelző lámpa | 7. Facsáró |
| 4. Autós használatot jelző lámpa | 8. Etető tál |
| | 9. Autós csatlakozó |
| | 10. Otthoni csatlakozó |

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a melegítőn és annak alkatrészein (beleértve a kábelt is) nem található látható sérülés.
- Helyezze a készüléket egy szilárd, egyenletes felületre.
- Csatlakoztassa a hálózathoz. A készülék használatra kész.

MŰKÖDÉS:**Otthoni használat vízzel**

Melegen tartás: Töltsse meg a tartályt elegendő vízzel a max jelzés alatt. Helyezze a bébiételt/italt a melegítőbe. Állítsa be a termosztátot 40-70°C-ra. Ekkor a készülék elkezd a melegen tartást.

Felmelegítés: Töltsön a tartályba vizet, legfeljebb a max jelzésig. Helyezze az üveget a vízbe. Állítsa 100°C-ra, majd a készülék elkezd a felmelegítést. Kb. 5-8 percen belül elkészül. Minél több vizet tölt bele, annál tovább tarthat a melegítés. Ezután kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozóból.

Autós használat:

Tolja el a kapcsolót az autós használat pozícióba, majd csatlakoztassa a szivargyűjtőhoz.

Nincs szükség víz betöltésére. Csak helyezze az üveget a készülékbe, állítsa a termosztátot 40-70°C-ra. Ekkor a készülék elkezd a melegen tartást.

Figyelem! A jelzőfény bekapcsol a melegítés alatt. Automatikus elalszik amikor beáll az egyenletes hőmérséklet.

Facsáró használata: Helyezze a citrusfacsaró

tartozékot az etetőtálra, majd a félbevágott gyümölcs levét préselje ki. A gyümölcslé, vagy más ételek italok rövid idejű tárolásához tegye az etetőtálra a tetejét.

TÁROLÁS ÉS TISZTÍTÁS:

A melegítő készülék élettartama függ a gondos kezeléstől is.

Figyelem:

- A készülék hosszabb élettartama érdekében ne használja folyamatosan magas hőmérsékleten.
- Használjon forralt vagy tisztított vizet a bébiétel melegítéséhez. Ez csökkenti a vízkölerakódás esélyét.
- Húzza ki a hálózati csatlakozóból tisztítás előtt.
- A tisztításhoz csak nedves ruhát használjon. Ne használjon karcoló anyagokat vagy más tisztítószerkeket.
- A készüléket ecettel tisztítsa meg a vízkőtől. Keverjen össze 50 ml ecetet 100 ml hideg vízzel, és öntse a keveréket a melegítőbe. Hagyja hatni amíg a vízkő leoldódik, ne kapcsolja be a készüléket ez alatt az idő alatt. Öntse ki a folyadékot, öblítse ki és szárítsa meg egy ronggyal.
- Vízkötenítse a készüléket kb. 4 hetente.

SZERVIZ:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszervíz végezhet el.

KÖRNYEZETVÉDELME:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

Operating manual BABY BOTTLE AND BABY FOOD WARMER, CAR AND HOME Model 1704

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life. Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Home use

Power consumption: 80W

Operating voltage 230V AC ~ 50 Hz

Car use:

Power consumption: 30W

Operating voltage 12V DC

FUNCTIONS OF THE WARMER:

- With this warmer you can quickly heat up all sorts of baby food and drinks and keep them warm in an energy-efficient way. The warmer is suitable for all conventional baby bottles and jars.
- Home and car use.
- Exact entry of the desired temperature.
- Rapid heat up baby food/drinks.
- Keeps food/drinks constantly warm.

SAFETY NOTES:

- Check the temperature of the food before every feed.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep packing material away from children (danger of suffocation).
- The warmer must only be used on an AC network or DC network and with the voltage specified on the type plate.
- The warmer must only be operated using a socket with a residual current circuit breaker.
- Do not remove the mains plug from the socket by pulling the cable.
- Do not wind the mains cable around the warmer.
- Do not pull, twist or bend the mains cable.
- In the event of malfunctions, before cleaning and



when the warmer is not in use, disconnect the power supply plug.

- The warmer and the power supply plug must not come into contact with hot surfaces or sharp-edged objects.
- Under no circumstances must the product be placed in water or any liquid or come in contact with such. Do not handle the product with wet or moist hands. Should the product become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately. **DONOT** reach into the water.
- The warmer is intended for use in the domestic environment or cars only, do not use it outdoors.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments, bed and breakfast type environments.
- Never connect this appliance to a timer switch in order to avoid a hazardous situation.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.

GENERAL ADVICE:

- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorized suppliers.
- Do not open or repair the warmer yourself under any circumstances, otherwise its perfect functioning is no longer guaranteed. Failure to observe this will invalidate the warranty. If you should have any questions about using our warmers, please contact either your retailer or Customer Services.
- Shake the bottle or stir the food in the jar.
- Check that it is the correct temperature.
- To prevent the breeding of bacteria, which multiply fastest in the temperature range around 32-42°C, please use the heated baby food as soon as possible.
- We do not recommend keeping the food warm for any longer, as this can cause important vitamins to be lost. If you need it, you can keep clean water warm for long time.
- For hygienic and microbiological reasons, do not reheat food that has been already heated.
- Take care not to overheat food/liquids,
- After reaching the target temperature, the temperature can briefly rise again slightly due the residual heat of the heating element, but will level off at the target temperature.

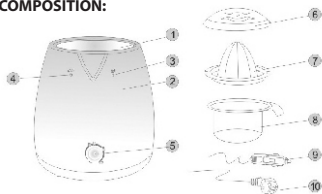
INTENDED USE:

- Only use the warmer to warm up baby food and

drinks.

- The warmer is intended for use in the domestic/private environment (home and car) only, not in commercial situations.
- Any improper use can be dangerous.

COMPOSITION:



- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Holder | 6. Cover |
| 2. Housing | 7. Juicer |
| 3. Home use lamp | 8. Food bowl |
| 4. Car use lamp | 9. Car plug |
| 5. Knob | 10. Home plug |

GETTING STARTED:

1. Before use, ensure that the warmer and accessories (including mains cable) do not have any visible damage.
2. Place the warmer on a firm, even surface.
3. Connect the mains plug to the socket. The warmer is ready for use.

OPERATIONS:

Home use with water

Keep warm: Fill the container with sufficient water under the max line. Place the baby food or drinks in the warmer. Adjust the thermostat to 40-70°C. Then the warmer starts to keep warm.

Heat up: Fill the container with water up to the max mark. Place the bottle in the water. Set to 100 °C, then the device will begin heating. It will be ready in approximately 5–8 minutes. The more water you add, the longer the heating process may take. After that, turn off the device and unplug it from the power outlet.



Car use operation

Turn the lock to car use position, plug with cigar lighter.



No need to add water. Just place the bottle in the warmer, adjust the thermostat to 40-70°C. The warmer starts to keep warm.

Remark: Pilot light will turn on while heating. And it will turn off automatically while constant temperature.

Juicing: Put the juicer on the food bowl, then press the juice of the half-cutted fruit. For storage of the juice, or other food or drink, put the cover on the food bowl.

STORAGE AND MAINTENANCE:

The service life of the warmer depends on its careful handling.

Attention:

- To extend the service life of the warmer, we recommend that it is not continuously operated in the high temperature range.
- Use boiled or filtered water for warming baby food. This will reduce the build-up of lime-scale.
- Unplug the warmer before cleaning.
- To clean the warmer use only a damp cloth. Do not use any scouring agents or other cleaning products.
- Descale the warmer using vinegar. Mix 50 ml of household vinegar with 100 ml of cold water, and pour this solution into the warmer. Leave the solution to work until the lime scale has not been removed; do not operate the warmer during this time. Pour the liquid out, rinse the warmer out thoroughly and finally dry it with a cloth.
- Descale the warmer approx. every four weeks.

REPAIR AND MAINTENANCE:

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal

Návod k používaniu**OHRIEVAČ DOJČENSKÝCH FLIAŠ A
DETSKÉHO JEDLA S AUTO KONEKTOROM
Model 1704**

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu váhu a dúfame, že s ňou budete po celú dobu používania spokojní.

Pred prvým použitím si prosím dôkladne prečítajte nasledujúci návod a potom manuál uchovávajte na bezpečnom mieste pre ďalšie prípadné nahládnutie. Uistite sa, že všetci kto Vašu váhu používajú, sú oboznámení s jej návodom.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Pre domáce používanie

Výkon: 80W

Napájanie: 230V AC ~ 50 Hz

Používanie v automobile

Výkon: 30W

Napájanie: 12VDC

FUNKCE OHRIEVAČA:

- Týmto prístrojom môžete rýchlo ohriať akékoľvek detské jedlo alebo nápoj a udržiavať ho v teplom stave s energetickou úsporou. Prístroj je vhodný pre všetky dojčenské fľaše a detské fľaštičky s jedlom.
- Použiteľné v domácnostiach i v automobile.
- Presná regulácia teploty.
- Rýchly ohrev jedla a nápojov.
- Udržiava ohriate jedlo, nápoj v teplom stave.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY:

- Pred kŕmením skontrolujte teplotu tekutého jedla (na chrbát ruky si nakvapkáte niekoľko kvapiek) alebo jedlo ochutnajte, aby ste kontrolovali jeho teplotu.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.
- Prístroj skladujte mimo dosahu detí: nie je to hračka! (nebezpečenstvo udusení)
- Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete, pripojte na AC/DC.
- Pripojte len do zásuvky s uzemnením!
- Pri odpojení prístroja z elektrickej siete neťahajte za kábel.
- Neomotajte kábel okolo ohrievača!
- Neťahajte, nekrúťte a neohýbajte napájací kábel!
- Ak je päťový kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho autorizovaný servis alebo



podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.

- Prístroj a jeho napájací vodič chráňte pred horúcimi a ostrými povrchmi!
- Prístroj nikdy neponárajte do vody! Umývať pod tečúcou vodou je zakázané! Nedotýkajte sa prístroja mokrou rukou! Pri dotyku prístroja s vodou, okamžite ho odpojte od elektrickej siete! Nedotýkajte sa ho rukou!
- Tento prístroj je určený iba na domáce použitie a na použitie vo vnútri domu alebo v aute! Nepoužívajte ho v prírode! Je určený pre použitie v obytných, chránených priestoroch!
- Pre bezpečnosť, prístroj nepripájajte k časovačom!
- Len výrobcom stanovené doplnky používajte!

ODPORUČAME:

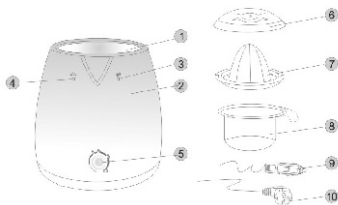
- Opravu zverte len odbornému servisu!
- Prístroje nikdy nerozoberajte. Prístroj nepoužívajte, ak správne nefunguje alebo ak bol poškodený. V danom prípade sa obráťte na autorizované stredisko, z dôvodu možnej straty záruky.
- Nápoj pred ohriatím pretrepte, jedlo zamiešajte.
- Vždy skontrolujte teplotu.
- Rozmnožovanie baktérií prebieha už pri teplotách 32-42°C, preto ohriaty pokrm čo najskôr spotrebujte.
- Neodporúčame držať dlhšiu dobu potraviny ohriate, dochádza ku znehodnocovaniu vitamínov. V prípade potreby môžeme dlhšie skladovať len ohriatu vodu.
- Z hygienického a mikrobiologického hľadiska opätovne neohrievajte pokrm ani nápoj
- Zbytočne neprehrievajte jedlo/nápoj.
- Po dosiahnutí navolenej teploty, môže teplota pokrmu stúpnuť o pár stupňov. Dôvod: zostatková teplota ohrievacej špirály hreje ďalej, až schladne na nastavenú teplotu.

PREDPÍSANÉ ODPORUČANIA:

- Ohrievač používajte len na ohrievanie detského jedla alebo pítia.
- Tento prístroj je určený iba na domáce použitie (a v automobile) na použitie vo vnútri domu!
- Používanie iným než predpísaným spôsobom, môže byť nebezpečné.

SÚPIS VÝROBKU:

1. Držiak
2. Základňa
3. Signalizácia pri používaní v domácnostiach
4. Signalizácia pri používaní v automobile
5. Tlačidlo
6. Viečko
7. Odšťavovač
8. Nádobka na jedlo
9. Auto adaptér
10. Sieťový kábel



PRED POUŽÍVÁNÍM

1. Pred používaním sa presvedčte že ohrievač, súčiastky a ani sieťový kábel nie sú poškodené
2. Položte výrobok na pevnú súrodú podložku.
3. Pripojte sieťový kábel. Prístroj je nachystaný k používaniu.

PREVÁDZKA:

Na domáce použitie - ohrievanie vodou

Udržiavací režim: Naplňte nádobku vodou pod značku max. Vložte detské jedlo alebo nápoj do ohrievača. Nastavte na termostate teplotu podľa potreby na 40-70°C. Prístroj začne ohrievať na nastavenú teplotu – udržiavací režim.

Ohrievanie: Naplňte nádobu vodou, najviac po značku max. Vložte fľašu do vody. Nastavte na 100 °C, potom zariadenie začne ohrievanie. Približne za 5–8 minút bude pripravené. Čím viac vody použijete, tým dlhšie bude trvať zohrievanie. Potom zariadenie vypnite a odpojte ho zo siete.

Použitie v automobile

Prepnite vypínač do pozície „použitie v automobile,“ a pripojte kábel s auto konektorom do auto zásuvky. Nie potrebné nádržku naplniť vodou, len vložte fľašu do prístroja, nastavte termostat na 40-70°C. Prístroj sa zapne do udržiavacieho režimu.

Poznámka: Kontrolka sa rozsvieti pri zahrievaní. A to sa automaticky vypne pri konštantnej teplote.

SKLADOVANIE A ČISTENIE:

Životnosť výrobku veľmi závisí od zachádzania s ním.

Pozor:

- Pre dlhšiu životnosť prístroja nepoužívajte stále vysoké teploty.
- K ohrievaniu používajte prevarenú alebo hygienickú vodu. Obmedzí sa ukladanie vodného kameňa.

- Pred čistením odpojte prístroj od elektrickej siete.
- K čisteniu používajte navlhčenú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá. Mohlo by dôjsť k poškriabaniu povrchu prístroja.
- Čistenie od vodného kameňa prevádzajte octovou vodou. Nalejte zriedenú octovú vodu (100ml voda a 50ml ocot). Nechajte pôsobiť bez ohrievania do tej doby, než sa usadený vodný kameň uvoľní. Vylejte tekutinu, vypláchnite a vysušte prístroj suchou utierkou.

Odvápňujte v 4 týždňových intervaloch.

SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OPRAVA A ÚDRŽBA:

- Starý a nepotrebný obalový materiál by mal byť recyklovaný
- Prepravný obal by mal byť vyhodnený do triedeného odpadu
- Polyetylenový obal by mal byť podaný na recykláciu

RECYKLÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ JEHO ŽIVOTNOSTI:



Symbol na výrobku a jeho obalu označuje, že výrobok nesmie byť vyhodnený do bežného a netriedeného komunálneho odpadu. Výrobok musí byť odovzdaný na príslušné miesto zberných surovín určeného pre elektrické a iné zariadenia. Tým, že zaistíte riadne naloženie s už nepotrebným výrobkom, významne pomáhate zabrániť prípadným nežiaducim vplyvom na zdravie a životné prostredie, ku ktorým by mohlo dôjsť nepatričným nakladaním. O správnu recykláciu sa môžete dozvedieť viac od Vašich miestnych správnych úradov, servisných zariadení či predajní, kde ste váhu zakúpili.



Návod k používání**OHŘÍVAČ KOJENECKÝCH LÁHVÍ A
DĚTSKÉHO JÍDLA S AUTOMOBILOVOU
PŘÍPOJKOU.****Model 1704**

Děkujeme, že jste si zakoupili naši váhu a doufáme, že s ní budete po celou dobu užívání spokojeni.

Před prvním použitím si prosím důkladně přečtěte následující návod a poté manuál uchovávejte na bezpečném místě pro další případné nahlédnutí. Ujistěte se, že všichni kdo Vaši váhu používají, jsou seznámeni s jejím návodem.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Pro domácí používání

Výkon: 80W

Napájení: 230V AC ~ 50 Hz

Používání v automobilu

Výkon: 30W

Napájení: 12V DC

FUNKCE OHŘÍVAČE:

- Tímto přístrojem můžete rychle ohřát jakékoliv dětské jídlo nebo nápoj a udržovat ho v teplém stavu, energeticky šetrně. Přístroj je vhodný pro všechny kojenecké láhve a dětské láhve s jídlem.
- Použitelné v domácnostech i v automobilech.
- Přesná regulace teploty.
- Rychlý ohřev jídla a nápojů.
- Udržuje ohřáté jídlo, nápoj v teplém stavu.

Bezpečnostní předpisy:

- Před krmením zkontrolujte teplotu tekutého jídla (na hřbet ruky si nakapejte několik kapek) nebo jídlo ochutnejte, aby, jste zkontrolovali jeho teplotu
- Spotřebič není určen na používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měli být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
- Přístroj skladujte mimo dosah dětí: není to hračka! (nebezpečí udušení)
- Zkontrolujte, jestli napájecí napětí Vašeho přístroje odpovídá napětí Vaší elektrické sítě, připojte na AC/DC.
- Připojte jen do zásuvky s uzemněním!
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě, netahejte za kabel.
- Neomotávejte kabel kolem ohřívače!
- Netahejte, nekrúte a neohýbejte napájecí kabel!
- Když je napěťový kabel poškozen, je potřebné, aby ho vyměnil výrobce, nebo autorizovaný servis, nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo



jakémukoliv nebezpečí.

- Přístroj a jeho napájecí vodič chraňte před horkými a ostrými předměty!
- Přístroj nikdy neponořte do vody! Umývat pod tekoucí vodou je zakázané! Nedotýkejte se přístroje mokrou rukou! Při dotyku přístroje s vodou, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě! Nedotýkejte se jej rukou!
- Tento přístroj je určen jen na domácí použití a na používání ve vnitřních suchých prostorách, nebo v autě! Nepoužívejte ho v přírodě! Je určen pro používání v obytných, chráněných prostorách!
- Pro bezpečnost, přístroj nepřipojujte k časovému spínačem!
- Jenom výrobcem stanovené doplňky používejte!

Doporučujeme:

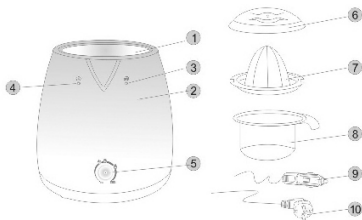
- Opravu světle jen odbornému servisu!
- Přístroje nikdy nerozebírejte. Přístroj nepoužívejte, když správně nefunguje, nebo byl poškozen. V daném případě se obraťte na autorizované středisko, z důvodu možné ztráty záruky.
- Nápoj před ohřátím přetřepte, jídlo zamíchejte.
- Vždy zkontrolujte teplotu.
- Rozmnožování bakterií probíhá již při teplotách 32-42°C, proto ohřátý pokrm co nejdříve spotřebujte.
- Nedoporučujeme držet delší dobu potraviny ohřáté, dochází ke znehodnocování vitamínů. V případě potřeby můžeme delší dobu skladovat jenom vodu.
- Z hygienického a mikrobiologického hlediska opětovně jídlo ani nápoj neohřívajte.
- Zbytečně nepřehřívejte jídlo/nápoj.
- Po dosažení navolené teploty, může teplota jídla stoupnout o pár stupňů. Důvod: zůstatková teplota ohřívací spirály po vypnutí hřeje dál, až zchladne na nastavenou teplotu.

PŘEDEPSANÉ DOPORUČENÍ:

- Ohřívač používejte jen na ohřívání dětského jídla, nebo pití.
- Tento přístroj je určen jen pro domácí použití (a v automobilu) ve vnitřních prostorách!
- Používání jiným, než předepsaným způsobem, může být nebezpečné.

POPIS VÝROBKU:

1. Držák
2. Základna
3. Signalizace při používání v domácnostech
4. Signalizace při používání v automobilu
5. Tlačítko
6. Víčko
7. Odšťavňovač
8. Nádobka na jídlo
9. Auto adapter
10. Síťový kabel



PŘED POUŽÍVÁNÍM:

1. Před používáním si ověřte, že ohřívač, součástky a síťový kabel, není poškozen.
2. Položte výrobek na pevný sourodý povrch.
3. Připojte síťový kabel. Přístroj je nachystán k používání.

POUŽÍVÁNÍ:

Pro domácí účely – ohřívání vodou

Udržovací režim: Naplňte nádobu vodou, pod značku max. Vložte dětské jídlo nebo nápoj do ohřívače. Termostat nastavte na teplotu dle potřeby na 40-70°C. Přístroj začne ohřívat na nastavenou teplotu – udržovací režim.

Ohřívání: Naplňte nádobu vodou, maximálně po značku max. Vložte láhev do vody. Nastavte na 100 °C, zařízení poté začne ohřívat. Přibližně za 5–8 minut bude hotovo. Čím více vody použijete, tím déle bude ohřev trvat. Poté zařízení vypněte a odpojte ze zásuvky.

Používání v automobilu

Přepněte vypínač do pozice „používání v automobilu“, a připojte kabel s auto přípojkou do auto zásuvky.

Nádržku není potřebné naplnit vodou, jen vložte láhev do přístroje, nastavte termostat na 40-70°C. Přístroj se zapne do udržovacího režimu.

Poznámka: Kontrolka se rozsvítí při zahřívání. A to se automaticky vypne při konstantní teplotě.

SKLADOVÁNÍ A ČISTĚNÍ:

Životnost výrobku je hodně závislá od zacházení s ním.

Pozor:

- Pro delší životnost přístroje, k ohřevu nepoužívejte k ohřevu soustavně vysokých teplot.
- K ohřevu používejte převařenou nebo

hygienickou vodu. Omezte tak ukládání vodního kamene.

- Před čištěním odpojte přístroj od elektrické sítě.
- K čištění používejte navlhčenou utěrku. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo chemické rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození povrchu přístroje.
- Čištění vodního kamene provádějte octovou vodou. Nalejte zředěnou octovou vodu (100ml voda a 50ml ocet). Nechejte působit bez ohřívání do té doby, než se usazený vodní kámen uvolní. Vyljte tekutinu, vypláchněte a vysušte přístroj suchou utěrkou.

Odvápňujte v 4 týdenních intervalech.

SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Instrukcja obsługi**PODGRZEWACZ POKARMU DLA NIEMOWLĄT DO DOMU I DO SAMOCHODU****Art. Nr 1704**

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Używanie w domu:

Moc: 80 W

Napięcie: 230 V AC ~ 50 Hz

Używanie w samochodzie:

Moc: 30 W

Napięcie: 12 V DC

FUNKCJE PODGRZEWACZA:

- Szybko podgrzewa pokarm, odżywki, mleko, soczki, herbatki dla niemowląt oraz utrzymuje stałą temperaturę w sposób energooszczędny. Mieści butelki tradycyjne i butelki z szeroką szyjką oraz tradycyjne słoiczki z gotowymi potrawami.
- Dwufunkcyjny – do Domu i Samochodu.
- Możliwość nastawienia pożądanej temperatury.
- Szybko podgrzewa pokarm i napoje dla niemowląt.
- Zapewnia stałą temperaturę pokarmom i napojom.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Niniejsze informacje dotyczą Twojego zdrowia i bezpieczeństwa. Przy każdym użyciu urządzeń elektrycznych przestrzegaj poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed każdym karmieniem dziecka należy kontrolować temperaturę pokarmu.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Używaj urządzenie w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu. Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i elementami jego opakowania, bo jest to niebezpieczne.



- Opakowanie urządzenia powinno być przechowywane z dala od małych dzieci (niebezpieczeństwo uduszenia się).
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie może być używane wyłącznie w sieci typu AC/DC.
- Urządzenie wolno włączyć wyłącznie do kontaktu z uziemieniem.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka nigdy nie pociągaj za przewód elektryczny (kabel).
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia.
- Przewodu elektrycznego nie wolno pociągać, skręcać, ani zginać.
- W przypadku nieprawidłowego działania, czyszczenia lub nie użytkowania urządzenia zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Należy zadbać, aby urządzenie i jego przewód nie dotykał gorących lub szorstkich powierzchni.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Urządzenia nie wolno myć pod bieżącą wodą. Nie dotykaj urządzenia mokrą lub wilgotną ręką. Jeżeli podczas pracy urządzenie wpadło do wody (lub innej cieczy) lub ciecz dostała się do środka urządzenia, nie wolno go dotykać, a należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w domu lub w samochodzie. Nie używaj urządzenia poza tymi pomieszczeniami, na zewnątrz.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym oraz w podobnym środowisku takim, jak np.: pomieszczenia personelu sklepowego, biura i inne podobne miejsca pracy, pomieszczenia dla robotników rolnych, hotele, motele i podobne miejsca dla gości i interesantów, miejsca zakwaterowania typu "łóżko i śniadanie".
- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji urządzenia nie należy podłączać do włącznika czasowego.
- Nie należy używać innych akcesoriów niż zalecane przez producenta.

RADY PODSTAWOWE:

- Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi lub wyznaczonej do takiej działalności organizacji handlowej.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Podgrzewacza nie wolno demontować, bo można w ten sposób uszkodzić urządzenie. W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne. Jeżeli masz pytania dotyczące użytkowania podgrzewacza, skontaktuj się z dystrybutorem lub z profesjonalnym serwisem.
- Po podgrzaniu potrząśnij buteleczką lub pomieszaj

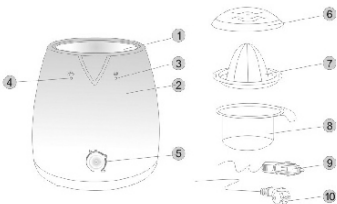
pokarm dla niemowlęcia.

- Przed każdym karmieniem dziecka należy kontrolować temperaturę pokarmu.
- Aby zapobiec rozmrażaniu się bakterii (najszybciej następuje to w temperaturze 32 – 42 °C), podgrzany pokarm prosimy zużyć jak najszybciej.
- Nie radzimy podgrzewać pokarmu przez dłuższy czas, bo może to wyeliminować witaminy. Jeżeli trzeba, czystą wodę wolno długo podgrzewać.
- Z przyczyn higienicznych i mikrobiologicznych nie podgrzewać ponownie pokarmu.
- Nie podgrzewać pokarmu/napoju zbyt mocno.
- Po osiągnięciu pożądanej temperatury przez krótki czas temperatura może lekko podwyższyć się, bo element grzewczy jest jeszcze ciepły. Po pewnym czasie temperatura osiągnie pożądany poziom.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA:

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie do podgrzewania pokarmu i napojów dla niemowląt.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego (w domu i w samochodzie), nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Używanie urządzenia niezgodne z tymi zaleceniami może być niebezpieczne.

CZĘŚCI URZĄDZENIA:



1. Pojemnik na butelki (słoiczki)
2. Korpus
3. Lampka kontrolna – użycie w domu
4. Lampka kontrolna – użycie w samochodzie
5. Gałka termostatu
6. Wieko podgrzewacza
7. Wyciskacz do owoców cytrusowych
8. Miseczka do karmienia
9. Kabel z wtyczką do użycia w samochodzie
10. Kabel z wtyczką do użycia w domu

PRZED UŻYCIEM:

1. Przed użyciem sprawdź, czy podgrzewacz, jego części (kabel z wtyczką również) nie są uszkodzone.
2. Postaw urządzenie na mocnej, równej powierzchni.
3. Podłącz do sieci. Urządzenie jest gotowe do użyciu.



DZIAŁANIE URZĄDZENIA:

Używanie podgrzewacza w domu z użyciem wody
Utrzymywanie stałej temperatury: do pojemnika wlej wodę poniżej znaku max.

Wstaw butelkę/słoik do podgrzewacza. Nastaw termostat na temperaturę 40-70 °C.

Wtedy urządzenie rozpocznie ogrzewanie, aby utrzymać stałą temperaturę.

Podgrzewanie: Napełnij pojemnik wodą maksymalnie do oznaczenia max. Umieść butelkę w wodzie. Ustaw na 100 °C, urządzenie rozpocznie podgrzewanie. Gotowe będzie w około 5–8 minut. Im więcej wody, tym dłużej może potrwać podgrzewanie. Następnie wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

Używanie podgrzewacza w samochodzie

Przestaw przełącznik w pozycję "użycie w samochodzie" i włóż odpowiedni kabel z wtyczką do zapalniczki samochodowej.



Nie trzeba wlać wody do pojemnika. Wstaw butelkę/słoik do podgrzewacza.

Nastaw termostat na temperaturę 40-70 °C. Wtedy urządzenie rozpocznie ogrzewanie, aby utrzymać stałą temperaturę.

UWAGA: Podczas podgrzewania lampka kontrolna świeci się, a gdy nastanie potrzebna stała temperatura, lampka automatycznie zgaśnie.

Przechowywanie i czyszczenie

Żywotność urządzenia zależy między innymi od odpowiedniej konserwacji i prawidłowego użycia.

UWAGA:

- Aby przedłużyć żywotność urządzenia, nie używać podgrzewacza stale ustawionego na wysoką temperaturę.
- Do podgrzewania używać wodę przegotowaną lub oczyszczoną, aby zmniejszyć odkładanie się kamienia wodnego.
- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka

elektrycznego.

- Do czyszczenia używać wyłącznie mokrej ściereczki. Nie używać ostrych materiałów ani żrących środków czyszczących.
- Urządzenie należy oczyszczać z kamienia wodnego, używając octu. Wymieszaj 50 ml octu z 100 ml zimnej wody i wlej to do pojemnika. Zostaw tak, nie włączając urządzenia! Mieszanka octu z wodą musi zostać w pojemniku aż do czasu, gdy kamień wodny rozpuści się. Następnie wylej tę mieszankę, dokładnie wypłucz i wysusz pojemnik czystą ściereczką.
- Pojemnik należy oczyszczać z kamienia wodnego co 4 tygodnie.

SERWIS:

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy

również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:



Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

Инструкция по эксплуатации**ПРИБОР ДЛЯ ПОДОГРЕВА ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И В АВТОМАШИНЕ****Модель 1704**

Благодарим Вас за приобретение изделия марки "Momert" и надеемся, что Вы останетесь довольны нашим изделием в течение всего срока его службы.

Прежде чем приступить к использованию изделия, внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его. Проследите, чтобы другие лица, которые будут пользоваться изделием, также ознакомились с данным руководством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

В условиях домашнего пользования

Мощность: 80 Вт

Напряжение: 230 В AC ~ 50 Гц

При использовании в автомобиле

Мощность: 30 Вт

Напряжение питания: 12 В DC

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ:

- При помощи настоящего прибора можно осуществить подогрев любого детского питания или напитка и держать их в подогретом состоянии в режиме экономии энергии. Приспособление может быть использовано для подогрева любых традиционных бутылочек - рожков или для детского питания в стеклянных баночках.
- Прибор может быть использован как дома, так и в автомашине.
- Желаемая температура точно регулируется.
- Обеспечивается быстрый подогрев детского питания/напитков.
- Температура детского питания и напитков поддерживается постоянной.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Температуру детского питания проверяйте перед каждым кормлением.
- Прибором не должны пользоваться лица с ограниченными двигательными функциями или же обладающие неполноценными ментальными способностями, а также не имеющие навыков в пользовании подогревателем (в том числе и дети), исключение представляют случаи, когда обеспечивается присутствие и контроль со стороны ответственного за их действия лица или же им даны указания относительно правил пользования прибором. Не позволяйте детям играть с ним!



- Упаковку подогревателя держите в надежном от маленьких детей месте (опасность задохнуться).
- Подогреватель детского питания можно подключать только к сети AC/DC, и только в соответствии с указанным в паспорте напряжением питания.
- Прибор должен подключаться только в заземленную розетку.
- Не вытягивайте вилку питания прибора из сетевой розетки, держась за проводник.
- Не накручивайте провод питания вокруг корпуса подогревателя.
- Не тяните, не крутите и не гните провод с силой.
- В случае помех в работе прибора, при его чистке или просто, если Вы не пользуетесь им, вытащите вилку питания из сетевой розетки.
- Прибор и его вилки питания никогда не должны соприкасаться с горячими или острыми поверхностями.
- Никогда не погружайте прибор в воду и не чистите его под струей проточной воды! Не беритесь за прибор мокрыми руками! В случае, если во время пользования прибором внутрь его корпуса попала вода, не дотрагивайтесь до подогревателя, сначала вытащите провод питания прибора из сетевой розетки!
- Прибор рассчитан на пользование им в домашних условиях и в автомобиле, не пользуйтесь им на улице.
- Прибор спроектирован для пользования им в бытовых и подобных им условиях, например: в помещениях офисов, на рабочих местах, в гостинице и отелях и в помещениях подобного рода.
- В интересах предотвращения опасных ситуаций не подключайте подогреватель к прибору, обеспечивающему включение его в определенное время.
- Пользоваться позволяет только рекомендованными производителем дополнительными приспособлениями!

СОВЕТЫ ОБЩЕГО ПЛАНА:

- Ремонт подогревателя детского питания может осуществляться только специальными сервисными мастерскими.
- Ни при каких обстоятельствах не разбирайте подогреватель, поскольку это может повлиять на его нормальное функционирование. Не исполнение данного требования влечет за собой потерю гарантии на прибор. При возникновении любых, связанных с использованием подогревателем детского питания вопросов, обращайтесь в специальный сервис или в магазин, где был приобретен прибор.
- Перед кормлением взбалтывайте рожок с детским питанием или перемешайте пюре в баночке.
- Температуру подогретого детского питания проверяйте при всех обстоятельствах.
- С целью предотвращения порчи подогретого

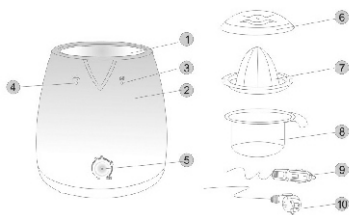
детского питания – что самым быстрым образом происходит при температуре 32-42°C – используйте подогретое питание как можно скорее.

- Не рекомендуется долго держать детское питание в состоянии подогрева, поскольку это приводит к разрушению витаминов. При необходимости налитую в подогреватель чистую воду можно держать в подогретом состоянии в течение длительного периода времени.
- В соответствии с требованиями гигиены и микробиологии не подогревайте заново детское питание, которое уже было подогрето.
- Не перегревайте детское питание или напитки.
- После достижения желаемой температуры подогрева, вследствие того, что спираль подогрева остывает не сразу, детское питание еще немного нагревается, но затем устанавливается желаемая температура.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ:

- Прибор предназначен исключительно для подогрева детского питания или напитков.
- Пользование прибором предполагается в бытовых условиях (дома или в автомашине), но ни в коем случае не в коммерческих целях.
- Любое использование прибора не по назначению может быть опасным.

ДЕТАЛИ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ:



1. Держатель
2. Внешний корпус
3. Индикатор пользования прибором в домашних условиях
4. Индикатор пользования прибором в автомашине
5. Кнопка
6. Крышка
7. Насадка для выжимки сока из citrusовых
8. Мисочка для кормления
9. Вилка для подключения к прикуривателю
10. Вилка для пользования в домашних условиях

9. Вилка для подключения к прикуривателю автомашины

10. Вилка для пользования в домашних условиях

ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ:

1. Перед началом пользования убедитесь в том, что на подогревателе и на его деталях (также и на проводе) нет повреждений.
2. Поставьте прибор на ровную поверхность.
3. Подключите к сети питания, подогреватель готов к использованию.



РАБОТА ПОДОГРЕВАТЕЛЯ:

Использование в домашних

условиях с наполнением прибора водой

Поддержание детского питания в подогретом состоянии:

Заполните прибор чистой водой ниже метки "max". Установите баночку с детским питанием или рожок в подогреватель. Установите термостат на 40-70 °C. Прибор начнет подогрев и поддержание желаемой температуры.

Подогрев питания:

Заполните бак водой до максимальной отметки. Поместите бутылку в воду. Установите температуру на 100 °C, и устройство начнет нагрев. Приблизительно через 5-8 минут всё будет готово. Чем больше воды в баке, тем дольше будет длиться нагрев. Затем выключите устройство и отсоедините его от сети.

- Пользование подогревателем в автомашине

Переведите переключатель на пользование в автомашине, затем подключите его к прикуривателю автомашины.



Нет необходимости в заполнении прибора водой. Поставьте бутылочку в прибор и установите термостат на 40-70°C. Прибор начнет нагрев и поддержание питания в подогретом состоянии.

Внимание! Во время подогрева загорается лампочка индикатора. Эта же лампочка гаснет когда температура подогрева окончательно установится.

Хранение и чистка прибора

Срок службы прибора зависит также и от его

правильного использования.

Внимание:

- Для продления срока службы прибора не пользуйтесь им постоянно на высокой температуре.
- Для подогрева детского питания пользуйтесь кипяченой или очищенной водой. Это предотвращает отложение на стенках прибора известковой накипи.
- Перед чисткой прибора вытащите провод из розетки сетевого питания.
- Для чистки подогревателя пользуйтесь влажным текстилем. Не используйте для чистки прибора царапающие поверхность порошки и моющие вещества.
- От накипи подогреватель может быть очищен при помощи уксуса. Смешайте 50 мл уксуса со 100 мл холодной воды и залейте в подогреватель. Оставьте жидкость в приборе до тех пор, пока накипь не растворится, в течение этого времени прибор должен оставаться в выключенном состоянии. Вылейте жидкость, ополосните подогреватель чистой водой и протрите насухо.

Удаление накипи с подогревателя осуществляйте приблизительно 1 раз в 4 недели.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна проводить квалифицированная сервисная служба.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для

повторного использования упаковочного материала и старых приборов.

- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Искусственные кульки из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы поможете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидацией этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы изделие купили.

Mode d'emploi**BIBERON ET CHAUFFE-PLATS POUR BÉBÉ,
VOITURE ET MAISON****Modèle 1700**

Merci d'avoir acheté un produit Momert, Nous espérons que vous serez satisfaits de notre produit pour sa durée dans le temps, Bien lire le manuel avant l'utilisation, Gardez le manuel pour la référence, Le manuel peut être utilisé pour les autres références mentionnées,

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Usage domestique

Consommation électrique: 80W

Tension 230V AC ~ 50 Hz.

Utilisation de la voiture:

Consommation électrique: 30W

Tension 12V DC

FONCTIONS DE L'APPAREIL:

Avec cet appareil, vous pouvez rapidement réchauffer toutes sortes de nourriture et boissons pour bébé et les garder au chaud d'une manière éco-énergétique. L'appareil est adapté à tous les biberons conventionnels et les bocaux.

Accueil et utilisation pour voiture

Programmer la température désirée. Réchauffement rapide des aliments pour bébés / boissons.

Garde la nourriture / boissons au chaud en permanence.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- Vérifier la température de la nourriture avant chaque tétée.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été données de surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (risque d'étouffement).
- L'appareil doit être utilisé sur un réseau alternatif ou continu du réseau et avec la tension spécifiée sur la plaque signalétique.
- L'appareil doit être utilisé uniquement en utilisant une prise avec un disjoncteur courant résiduel.
- Ne retirez pas la fiche d'alimentation de la prise en tirant sur le câble.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de



l'appareil.

- Ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation.
- En cas de dysfonctionnements ou avant de le nettoyer, débranchez le cordon d'alimentation.
- La fiche d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des objets tranchants.
- En aucun cas, l'appareil doit être placé dans l'eau ou tout liquide.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées ou humides. Si le produit est mouillé ou humide, retirez la fiche de la prise immédiatement.
- L'appareil est destiné à une utilisation domestique ou voitures, ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les applications domestiques et analogues tels que les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, les maisons, par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, lit et les environnements de type petit-déjeuner.
- Ne jamais connecter cet appareil à une minuterie afin d'éviter une situation dangereuse.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine, ne connectez pas de produits incompatibles.

CONSIGNES GÉNÉRALES:

- Les réparations doivent être effectuées que par les Services à la clientèle ou des fournisseurs autorisés.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil vous-même, sinon son parfait fonctionnement n'est plus garanti. Le non-respect de cette condition annule la garantie.
- Si vous avez des questions concernant l'utilisation de notre appareil, contactez votre revendeur ou le service client.
- Agitez la bouteille ou remuez les aliments dans le bocal.
- Vérifiez que c'est la bonne température. Pour prévenir la prolifération des bactéries, qui se multiplient rapidement dans la plage de température autour de 32-42°C, utilisez les aliments pour bébés chauffés dès que possible.
- Nous recommandons de ne pas garder les aliments au chaud trop longtemps, car cela peut causer une perte importante de vitamines.
- Si vous en avez besoin, vous pouvez garder au chaud l'eau propre plus longtemps.
- Pour des raisons hygiéniques et microbiologiques, ne pas réchauffer des aliments qui ont déjà été chauffés.
- Prenez soin de ne pas surchauffer la nourriture / liquides. Après avoir atteint la température désirée, la température peut augmenter à nouveau brièvement et légèrement en raison de la chaleur résiduelle de l'élément chauffant.

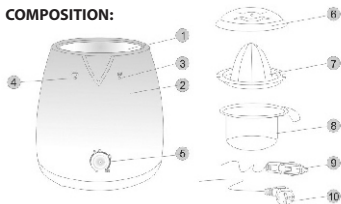
L'USAGE PRÉVU:

N'utilisez l'appareil que pour réchauffer les aliments pour bébé et des boissons.

L'appareil est destiné à être utilisé dans

l'environnement domestique / privé (maison et voiture), et non dans des situations commerciales. Toute utilisation incorrecte peut s'avérer dangereuse.

COMPOSITION:



- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Titulaire | 5. Bouton de |
| 2. Logement | 6. Couverture |
| 3. Lampe de l'utilisation | 7. Presse agrumes |
| Accueil | 8. Bol alimentaire |
| 4. Lampe de l'utilisation | 9. Prise voiture |
| des voitures | 10. Prise Accueil |

DÉBUTER:

1. Avant l'utilisation, s'assurer que les accessoires (y compris le câble secteur) soient complets.
2. Placez l'appareil sur une surface plane.
3. Branchez la fiche secteur dans la prise. L'appareil est prêt à l'emploi.

OPÉRATIONS:

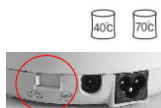
Accueil utiliser avec de l'eau.

Remplissez le récipient avec suffisamment d'eau sous la ligne max. Placez les aliments pour bébés ou des boissons dans l'appareil. Réglez le thermostat à 40-70°C. Ensuite, le réchauffement commence pour garder au chaud.

Chauffer: Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère max. Placez la bouteille dans l'eau. Réglez sur 100 °C, l'appareil commencera alors à chauffer. Prêt dans environ 5 à 8 minutes. Plus il y a d'eau dans le réservoir, plus le temps de chauffage peut être long. Ensuite, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise.

Exploitation en voiture

Tournez le verrouiller en position utilisation de la voiture, prise avec allume-cigare.



Pas besoin d'ajouter de l'eau. Il suffit de placer la bouteille dans l'appareil, régler le thermostat à 40-70°C. Le réchauffement commence pour garder au chaud.

Remarque: lampe pilote s'allume pendant le chauffage. Et il s'éteint automatiquement lorsque la température est atteinte.

ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN:

La durée de vie de l'appareil dépend de sa bonne utilisation.

Attention:

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, nous recommandons de ne pas l'utiliser en permanence dans la plage de température élevée. Utilisez de l'eau bouillie ou filtrée des aliments pour bébés. Cela permettra de réduire l'accumulation de calcaire.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humide. Ne pas utiliser de produit détergent ou abrasif.

Détartrez l'appareil à l'aide de vinaigre. Mélanger 50 ml de vinaigre de ménage avec 100 ml d'eau froide, et versez cette solution dans l'appareil, Laisser la solution agir jusqu'à ce que le calcaire disparaisse, ne pas faire fonctionner l'appareil pendant ce temps. Après le détartrage, versez le liquide, rincez bien l'appareil et séchez-le.

Détartrez l'appareil environ toutes les quatre semaines.

REPARATION ET ENTRETIEN:

- Toutes interventions concernant l'intérieur de l'appareil doivent être exécutées par un centre spécialisé,

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:

- L'emballage et le matériel obsolète doivent être recyclés
- L'emballage transport peut être recyclé
- les sacs polyéthylène sont recyclable

LE RECYCLAGE DE L'APPAREIL EN FIN DE VIE

Un symbole sur le produit ou sur l'emballage indique si ce produit est recyclable. En le déposant dans un container approprié à cet effet ou en le ramenant à votre magasin, vous aiderez à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

GEBRAUCHSANWEISUNG**BABYKOST- UND FLASCHENWÄRMER
HEIM UND AUTO****Typ 1704**

Wir bedanken uns dafür, dass Sie sich für ein Momert Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie dieses Gerät lange und zufrieden benutzen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf. Sorgen Sie dafür, dass andere Personen, die das Gerät benutzen, die Gebrauchsanweisung gelesen haben.

TECHNISCHE DATEN:

Heimbetrieb:

Leistung: 80W

Betriebsspannung: 230V 50Hz

Autobetrieb:

Leistung: 30W

Betriebsspannung: 12VDC

FUNKTIONEN DES GERÄTES:

- Mit diesem Gerät können Sie in kurzer Zeit alle Arten von Babynahrung und -getränken erwärmen und energiesparend warmhalten. Das Gerät ist für alle handelsüblichen Babyfläschchen und Gläser geeignet.
- Für den Einsatz zu Hause und im Auto
- Gewünschte Temperatur kann genau eingegeben werden
- Schnelles Erwärmen von Babygetränken und -nahrung
- Getränk und Nahrung wird konstant warm gehalten.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Überprüfen Sie vor jedem Füttern die Temperatur der Nahrung.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern (Erstickungsgefahr)
- Das Gerät darf ausschließlich an einer Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung betrieben werden.
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen!



- Drehen Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Stecken Sie das Netzkabel in jeder Funktionsstörung, nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung aus.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Vermeiden Sie die Berührung mit scharfen oder heißen Oberflächen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Spülen Sie es niemals unter fließendem Wasser ab. Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen. Sollte es dennoch während des Betriebes ins Wasser fallen, oder sollte Wasser ins Gehäuse eindringen, auf keinen Fall berühren Sie das Gerät, sondern ziehen Sie es aus der Steckdose.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen Umfeld bestimmt. Berteiben Sie es nicht im Freien.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen und quasihäuslichen Umfeld bestimmt, wie zum Beispiel: Personalräumen von Geschäften, in Büros und anderen Arbeitsplätzen, landwirtschaftlichen Häusern, für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnorten, in Zimmer mit Frühstück-Einrichtungen.
- Um Gefahren zu vermeiden dürfen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr anschließen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzteile

ALLGEMEINE HINWEISE:

- Reparaturmaßnahmen dürfen nur in der Werkstatt oder durch den erwählten Händler geführt werden.
- Sie selbst dürfen das Gerät keinesfalls öffnen, weil dadurch die einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei nichtbeachteten erlischt die Garantie. Sollten Sie Fragen haben zur Anwendung des Gerätes, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die Werkstatt.
- Schütteln Sie das Babyfläschchen oder rühren Sie die Babynahrung um.
- Überprüfen Sie immer die Temperatur.
- Um die Vermehrung von Bakterien, deren Wachstumsoptimum im Temperaturbereich von circa 32 °C bis 42 °C liegt, zu verhindern, verwenden Sie die erwärmte Babynahrung möglichst bald.
- Wir empfehlen nicht, die Nahrung länger warmzuhalten, da dabei wichtige Vitamine verloren gehen können.
- Erhitzen Sie aus hygienisch-mikrobiologischen Gründen einmal erwärmte Nahrung nicht noch einmal.
- Achten Sie darauf, die Nahrung nicht zu überhitzen.
- Nachdem die gewünschte Temperatur erreicht ist, kann sie durch die Wärme der Heizkörper noch leicht steigen, dann wird die gewünschte Temperatur einstellen.

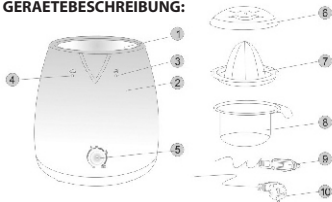
Vorgeschriebene Bedienung:

- Verwenden Sie das Gerät nur zum Erwärmen und Warmhalten von Babygetränken und -nahrung
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im privaten Umfeld

bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.

- Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein.

GERÄTEBESCHREIBUNG:



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Behälter | 6. Haube |
| 2. Gehäuse | 7. Entsafter |
| 3. Signalleuchte für Heimbetrieb | 8. Futtertopf |
| 4. Signalleuchte für Autobetrieb | 9. Stecker für den Autobetrieb |
| 5. Knopf | 10. Stecker für den Heimbetrieb |

VOR DER INBETRIEBNAHME:

1. Stellen Sie sich vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät und das Zubehör (einschließlich Netzkabel) keine sichtbaren Schäden aufweisen.
2. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund.
3. Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose. Das Gerät ist betriebsbereit.

BEDIENUNG:

Bedienung zu Hause mit Wasser:

Warmhalten: füllen Sie die erforderliche Wassermenge ins Behälter des Gerätes. Stellen Sie die Flaschen in den Behälter. Stellen Sie Temperatur 40-70 °C ein. Das Gerät startet den Warmhaltevorgang.

Aufwärmen: Füllen Sie den Behälter mit Wasser bis zur Max-Markierung. Stellen Sie die Flasche ins Wasser. Stellen Sie 100 °C ein, dann beginnt das Gerät mit dem Erhitzen. Nach ca. 5-8 Minuten ist es fertig. Je mehr Wasser eingefüllt wird, desto länger dauert das Erhitzen. Schalten Sie das Gerät anschließend aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Bedienung im Auto:

Drücken Sie den Knopf in den Erwärmungsbereich für den Autobetrieb.

Verbinden Sie das Gerät mit Zigarettenzünder. Sie brauchen kein Wasser einzufüllen.

Stellen Sie einfach die Flaschen in den Behälter.



Achtung! Kontrollampe leuchtet während des Aufwärmvorgangs. Erlischt automatisch wenn die konstante Temperatur erreicht ist.

EINIGUNG UND PFLEGE:

Die Lebensdauer des Gerätes hängt vom sorgfältigen Umgang ab.

Achtung:

- Um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern, wird empfohlen, das Gerät nicht dauerhaft im hohen Temperaturbereich zu betreiben.
 - Verwenden Sie zum Wärmen der Babynahrung abgekochtes oder gefiltertes Wasser. Dadurch wird die Kalkbildung reduziert.
 - Stecken Sie das Gerät zum Reinigen aus.
 - Entkalken Sie das Gerät von Kalkablagerung. Mischen Sie 50 ml Haushaltsessig mit 100 ml kaltem Wasser und gießen Sie die Lösung ins Gerät. Lassen Sie die Lösung einwirken, bis sich die Kalkablagerung aufgelöst hat, starten Sie in dieser Zeit keinen Aufwärmvorgang. Gießen Sie die Flüssigkeit ab, spülen Sie das Gerät und trocknen Sie es mit einem Tuch.
- Entkalken Sie das Gerät in etwa alle vier Wochen.

REPARATUR:

Erhebliche Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen - die zur Auseinandernehmen von Geräteteilen führen - dürfen nur in der autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

UMWELTSCHUTZ:

- die Entsorgung von Verpackungsmaterial und Gerät kann über Sammelstellen erfolgen
- Pappschachtel soll in die Papiertonne gelegt werden
- Plastiktüten (PE) sollen in die Plastiktonne gelegt werden

Die Wiederverwertung von Haushaltsgeräten am Ende ihrer Lebensdauer:

Dieses Zeichen warnt Sie, daß Haushaltsgeräte und Verpackungsmaterial nicht mit dem Hausmüll entfernt werden dürfen. Unbrauchbare Haushaltsgeräte müssen an Sammelstellen abgegeben werden. Die Zerlegung von Haushaltsgeräten und die Vermischung der Teile mit Hausmüll, sowie ihre unvorschriftsmäßige Vernichtung gilt als Umweltverschmutzung. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



NAVODILA ZA UPORABO IN GARANCIJSKI LIST

Grelnik steklenič in hrane 1704

Zahvaljujemo se vam za nakup aparata Momert. Upamo, da boste z našim aparatom zadovoljni skozi celotno življensko dobo.

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, preden pričnete uporabljati aparat. Navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Poskrbite, da so osebe, ki uporabljajo aparat, seznanjene z navodili za uporabo.

TEHNIČNI PODATKI:

Uporaba doma

Moč: 80 W

Napetost: 230 V AC ~ 50 Hz

Uporaba v avtu

Moč: 30 W

Napetost: 12 V DC

FUNKCIJE GRETJA:

- S tem grelnikom lahko hitro segrejete otroško hrano in pijačo ter poskrbite, da je topla na energetsko učinkovit način. Grelnik je primeren za vse običajne otroške steklenice.
- Uporaba doma in v avtu.
- Natančen vnos zelene temperature.
- Hitro segreje otroško hrano / pijačo.
- Ohranja toplo hrano / pijačo.

VAROSTNA OPOZORILO:

- Pred vsakim hranjenjem preverite temperaturo hrane.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, o delovanju in uporabi naprave.
- Da bi otrokom preprečili igranje z napravo, jo potrebno imeti pod nadzorom.
- Naprava ni zasnovana tako, da bi z njo lahko upravljali s pomočjo zunanjega aparata ali posameznim daljinskim upravljalcem.
- Hranite embalažo izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Grelnik se uporablja samo na AC omrežju ali DC omrežju in z napetostjo navedeno na tipski tablici.
- Grelnik morate upravljati le s sklenjenim diferenčnim tokom na vtičnici.
- Ne odstranite vtiča iz vtičnice z vlečenjem za napajalni kabel.
- Ne navijajte napajalnega kabla okoli grelnika.
- Ne vlečite, zvijajte ali upogibajte električni napajalni kabel.
- V primeru okvare grelnika, pred čiščenjem in kadar grelnik ni v uporabi, izključite vtičnik iz vtičnice.
- Grelnik in napajalni kabel ne smeta priti v stik z vročimi površinami ali ostrimi robovi.
- V nobenem primeru grelnika ne postavljajte v vodo ali



katerokoli drugo tekočino in naj ne pride v stik z vodo ali tekočino. Ne dotikajte se grelnika z vlažnimi ali mokrimi rokami. Če grelnik postane moker ali vlažen, takoj izključite vtičnik iz električne vtičnice. Ne postavljajte grelnika v vodo.

- Grelnik je namenjen za uporabo v domačem okolju ali v avtu in ga ne uporabljajte na prostem.
- Grelnik je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in podobnih aplikacijah.
- Da bi se izognili nevarnosti, nikoli ne priključite grelnika na timer stikalo.
- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo, ne priklapljajte nezdružljivih izdelkov.

POMEMBNI NASVETI:

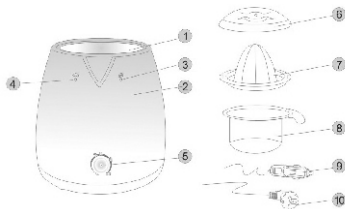
- Grelnik lahko popravi samo pooblaščen servisier ali podobno usposobljena oseba.
- Grelnika ne odpirajte in ne poskušajte popravljati sami pod nobenim pogojem, drugače ne bo več zagotovljeno njegovo popolno delovanje. Neupoštevanje tega pomeni nepriznavanje garancije. Če imate kakršna koli vprašanja o uporabi grelnika, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center.
- Pretresite stekleničko ali premešajte hrano v kozarcu.
- Preverite, da je pravilna temperatura.
- Da bi preprečili vzrejo bakterij, ki se najhitreje množijo v temperaturnem območju okoli 32-42 °C, prosimo, uporabite ogrevano otroško hrano v najkrajšem možnem času.
- Ne priporočamo ohranjanje tople hrane dlje časa, saj lahko to povzroči pomembno izgubo vitaminov. Če jo potrebujete, lahko obdržite dolgo časa toplo čisto vodo.
- Zaradi higienskih in mikrobioloških razlogov, ne segrevajte hrane, ki je že bila ogrevana.
- Pazite, da ne pregrejete hrane / tekočine.
- Ko doseže ciljno temperaturo, se na kratko dvigne temperatura zaradi zaostale toplote ogrevalnega elementa, vendar pa se uravna na ciljno temperaturo.

NAMEN UPORABE:

- Uporabljajte samo za ogrevanje otroške hrane in pijače.
- Grelnik je namenjen za uporabo v domačem / zasebnem okolju (doma in v avtu), ne v poslovnih situacijah.
- Kakršna koli zloraba je lahko nevarna.

OPIS IZDELKA

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Posoda | 6. Pokrov |
| 2. Ohišje | 7. Sokovnik |
| 3. Lučka pri domači uporabi na električnem omrežju | 8. Posoda za hrano |
| 4. Lučka pri uporabi v avtu | 9. Priključek za v avto |
| 5. Gumb | 10. Električni napajalni kabel |



KAKO ZACETI:

1. Pred uporabo se prepričajte, da so grelnik in pripomočki (vključno z napajalnim kablom) brez vidnih poškodb.
2. Grelnik postavite na trdno, ravno površino.
3. Napajalni kabel priključite na grelnik in vtaknite vtič napajalnega kabla v vtičnico električnega omrežja. Grelnik bo pripravljen za uporabo.

UPORABA:

Grelnik lahko doma priključen na električno omrežje uporabljate z vodo.

Ohranjanje toplote: Napolnite posodo z zadostno količino vode do črte max (maksimalno napolnjeno). Postavite otroško hrano ali pijačo v grelnik. Nastavite termostat na 40-70 °C (po želji, odvisno kaj želite pogreti). Nato prične grelnik greti.

Segrevanje: Napolnite posodo z vodo do oznake max. Steklenico postavite v vodo. Nastavite na 100°C, naprava bo začela segrevati. Približno v 5–8 minutah bo pripravljeno. Več kot je vode, dlje časa bo segrevanje trajalo. Nato izklopite napravo in jo odklopite iz omrežja.

Uporaba v avtu

Obrnite na položaj za uporabo v avtu, priključite priključek za v avto in vklopite v vžigalnik v avtu.

Ni potrebe, da dodamo vodo v grelnik. Samo postavite stekleničko v grelnik, nastavite termostat na 40-70°C. Grelnik lahko prične s segrevanjem.

Opomba: Lučka se vklopi medtem ko se ogreva in se samodejno izklopi, ko doseže konstantno nastavljeno temperaturo.

Sokovi: Vstavite sokovnik na posodo s hrano, nato pritisnite na sokovnik s polovico sadja. Za shranjevanje soka ali druge hrane ali pijače, dajte pokrov na posodo s hrano.

SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE

Življenjska doba grelnika je odvisna od pazljivega ravnanja z njim.

Pozor:

- Za dolgo življenjsko dobo grelnika, priporočamo, da ne deluje ves čas pri visokih vrednostih temperature.

- Uporabite prekuhano ali filtrirano vodo za segrevanje otroške hrane. To bo zmanjšalo kopičenje vodnega kamna.

- Pred čiščenjem grelnik izklopite in izključite iz električnega omrežja.

- Za čiščenje grelnika uporabite le vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali drugih izdelkov za čiščenje.

- Za očiščenje vodnega kamna uporabite kis. Zmešamo 50 ml kisa za gospodinjstvo s 100 ml hladne vode in nalijemo v grelnik. Pustite v grelniku, dokler se vodni kamen ne odstrani. V tem času je grelnik izklopljen. Odstranite tekočino, temeljito sperite grelnik in na koncu ga osušite s krpo.

Vodni kamen odstranjujte iz grelnika približno vsake štiri tedne.

POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE:

Vsaka obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahtevajo dostop do notranjih delov proizvoda mora opraviti pooblašeni servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

VARSTVO OKOLJA:

Embalazo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.

- Transportno embalažo se lahko odlaga kot loceni odpadki.

- Polietilenske vrečke se lahko reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

Oddaja stare elektricne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom locenega zbiranja odpadkov)

Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje elektricne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno elektricno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove elektricne oziroma elektronske opreme.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU MOMERT GREJAC FLASICA MODEL 1704

Hvala Vam za kupovinu Momert proizvoda. Nadamo se da ćete biti zadovoljni tokom njegovog radnog veka. Molimo Vas pročitajte kompletno uputstvo pre upotrebe samog aparata. Čuvajte uputstvo na sigurnom mestu za buduću korisnicu. Postarajte se da druge osobe koje će da koriste ovaj aparat upoznata sa uputstvom za korišćenje.

SPECIFIKACIJA:

Napon: AC 230V, 50HZ

Snaga: 80W

U automobilu:

Napon: DC 12V

Snaga: 30W

FUNKCIJA GREJACA:

- Sa ovim grejcem možete brzo zagrejati sve vrste bebi hrane i pica, a sacuvati energetske vrednosti hrane. Grejac vode je pogodan za sve tipove flasica za hranu i posuda.
- Može da se koristi u kuci i u vozilu
- Tacan unos željene temperature
- Brzo zagrevanje hrane za bebu i pica
- Zadržava toplotu hrane i pica



VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE:

- Proverite temperaturu hrane pre svakog hranjenja. Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući i decu) sa redukovanim psihickim, osećajnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba koje imaju manjak iskustva i znanja, jedino ako ih ne nadgledaju osobe koje su odgovorne za njihovu bezbednost. Decu bi trebalo nadgledati kako se ne bi igrali sa samim uređajem.
- Držite plasticne kese dalje od dece, kako ne bi doslo do gusenja.
- Obratite paznju na koji napon prebacujete, da li radi na AC ili na DC voltazi
- Nikada ne isključujte aparat iz napajanja, tako sto ćete povlačiti kabal
- Nikada ne motajte kabal oko samog aparata
- Nikada ne povlačite, uvrćite ili savijajte kabal za napajanje
- U slučaju bilo kakvog kvara ili pre samog ciscenja, aparat OBAVEZNO isključite iz napajanja
- Kabal za napajanje ne sme da dodje u dodir sa vrućom ili ostrim površinom
- Ni pod kojim uslovima uređaj ne potapajte u vodu ili bilo kakvu drugu tečnost. Ne koristite aparat sa vlažnim ili mokrim rukama. Ukoliko se na neki način aparat pokvari, iscupajte kabal iz napajanja, ali da Vam ruke ne dodju u dodir sa vodom, odnosno vlažnim

delovima.

- Aparat se namenjen samo za rad u zatvorenim prostorima, bilo da je to stambeni prostor ili vozilo
- Nikada ne povezujte ovaj uređaj sa tajmerima za uključivanje u struju, kako bi izbegli opasne posledice
- Uvek koristite originalne proizvode, nikada ne povezujte proizvod sa nekim drugim aparatima

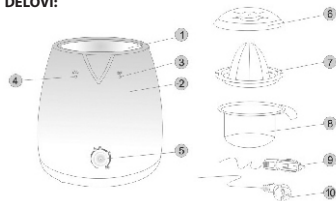
GENERALNI SAVETI:

- Popravke se moraju obavljati isključivo u ovlašćenim servisima.
- Nikada ne otvarajte uređaj samostalno, jer u protivnom možete izgubiti garanciju na sam uređaj.
- Ukoliko imate bilo kakvih pitanja oko samog uređaja, molimo kontaktirajte prodavca ili ovlašćeni servis.
- Proverite da li ste podesili pravu temperaturu
- Kako bi izbegli razvoj bakterija, koje se najbolje razvijaju u temperaturi od 32-42 stepena, molimo iskoristite zagrejanu vodu sto je pre moguće...
- Ne preporučujemo da držite hranu dugo da se greje, jer to utiče da se vitamini iz hrane uniste.
- Zbog higijenskih i zdravstvenih razloga ne zagrevajte hranu koja je već jednom bila zagrejana.
- Obratite paznju da ne pregrejete hranu.
- Kada postignete željenu temperaturu, sama temperatura može da se podigne za manji nivo, ali već posle toga temperatura se sama vraća...

NAMENA:

Koristite grejac flasica samo za zagrevanje hrane i pica. Aparat koristite samo za sopstvene potrebe u zatvorenom prostoru, a ne u komercijalne svrhe. Svaka neispravna upotreba može da bude opasna.

DELOVI:



1. Leziste za bocu
2. Telo grejaca
3. Indikator ukljucenja kuci
4. indikator ukljucenja u auto
5. Prekidac
6. Poklopac
7. Djuser
8. Posuda za hranu
9. Kabl za auto
10. Kabl za kucu

UKLJUCIVANJE UREDJAJA:

1. Pre upotrebe proverite da li kabal nema fizickih oštećenja
2. Postavite grejnic na cvrstu I ravnu površinu
3. Uključite kabal u napajanje I uređaj je spreman za korišćenje

KORISCENJE APARATA:**- Kucno koriscenje**

Održavanje toplote. Napunite leziste za bocu sa dovoljno vode, ali ispod max linije. Ubacite bocu u leziste. Podesite termostat na temperaturu 40-70 stepeni. Tada ce aparat da odrzava toplotu hrane.

Grejanje hrane: Napuni posudu vodom do oznake max. Postavite bočicu u vodu. Podesite na 100 °C, zatim će uređaj započeti zagrevanje. Biće gotovo za oko 5-8 minuta. Što je više vode u posudi, zagrevanje može duže trajati. Zatim isključite uređaj i izvučite ga iz utičnice.

**- Koriscenje u vozilu**

Ubacite kabal za automobil I priključite ga na upaljac za cigarete. Ne morate da dodajete vodu, samo ubacite bocu u leziste I podesite željenu temperaturu 40-70 stepeni. Uređaj ce se sam isključiti kada postigne željenu temperaturu.

- Funkcija djusera

postavite djuser na posudu za hranu, nanesite voće, koje je prethodno presećeno na pola I iscedite u posudu za hranu. Kako bi ocuvali hranu, koristite

poklopac za posudu.

CISCENJE I ODRZAVANJE:

Povrsina aparata moguće je čistiti samo pomoću vlažne krpe. Ne koristite abrazivna ili hemijska sredstva jer mogu oštetiti aparat. Nikada ne čistite aparat pod mlazom vode ili da ga potapate pod vodu.

POPRAVKE:

Svako orzavanje ili popravka koja zahteva pristup unutrašnjim delovima aparata potrebno je da radi ovlašćeni servis ili osoba kvalifikovana za to. Molim ukoliko aparat ne radi pravilno da se obratite najbližem prodavcu ili ovlašćenom servisu.

ZASTITA OKOLINE:

- Pakovanje aparat kao i sam aparat su pogodni za reciklazu
- Transportno pakovanje je potrebno prikladno odložiti na sortiran otpad.
- Polietilenske kese treba predati na reciklazu.

Reciklaza aparata posle svog veka trajanja:

Simbol na samom proizvodu i pakovanju znaci da ovaj proizvod ne smete da bacate u vas kućni otpad ili smeće. Morate ga dostaviti na mesto pogodno za reciklazu elektronske opreme. Potrudite se da ovaj proizvod pravilno odložite kako ne bi doslo do negativnih efekata kako na okolinu tako i na ljudsko zdravlje. Možete saznati sve o samoj reciklazi od stanica za prikupljanje elektronskog otpada ili u prodavnicama gde ste svoj proizvod kupili.

Kasutusjuhend**PIIMAPUDELI- JA BEEBITOIDU SOOJENDAJA, AUTOS JA KODUS KASUTAMISEKS.****Mudel 1704**

Täname, et olete ostnud Momert'i toote. Loodame, et jääte tootega rahule terve selle kasutajajärgselt.

Palun lugege juhend enne toote kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke käesolev juhend alles tulevikuks lugemiseks. Veenduge, et ka teised toote kasutajad juhendiga tutvaks.

TEHNILISED ANDMED:

Kodukasutamine

Voolutarve: 80W

Toitepinge 230V- 50Hz

Autos kasutamine

Voolutarve: 30W

Toitepinge 12V alalisvool

SOOJENDI FUNKTSIOONID:

Selle pudelisoojendajaga on võimalik soojendada beebitoite ja -jooke ning neid mõne aja vältel soojas hoida. Soojendis võib soojendada tavalises moodus piimapudeleid ja beebitoidu purgikesi.

Kasutavate nii koduses vooluvõrgus kui autoaku toitel.

Reguleeritav temperatuur.

Kiire ülessoojendamine.

Hoiab toite / jooke soojana.

**OHUTUS.**

- Enne tootmist tuleb toidu või joogi temperatuuri kontrollida.
- Seadet ei või kasutada isikud (kaasa arvatud lapsed), kes oma füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete poolest või kogemuste puudumise tõttu ei suuda seadet ohutult kasutada, kui neid ei juhendata ega abistata vastutava isiku poolt. Õpetage lastele, et seadmega mängida ei tohi.
- Hoidke seadme pakend kaugemal laste käeulastest.
- Soojendit tohib kasutada ainult vahelduv- või alalisvooluvõrgus ning sellise pinge juures, mis on ära toodud seadme tüübisildil.
- Soojendit tohib ühendada ainult sellise pistikupesaga, mis on varustatud jääkvoolu kaitselülitiga.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tiringe juhtmetest vaid hoidke kinni pistikust.
- Ärge kerige voolujuhet ümber seadme.
- Ärge tõmmake voolujuhet ega painutage seda järsu nurga alla kokku.
- Rikete korral, enne puhastamist ja mittekasutamise ajaks tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.

- Seade või selle voolujuhe ei või puutuda kokku mingite kuumade pindade ega teravate esemetega.
- Seadet ei tohi mitte mingil juhul kasta vette ega vedelikesse ega märjaks teha. Seadet ei või puutuda märgade kätega. Kui juhtub, et seade saab märjaks või kukub vette, eemaldage seadme pistik koheselt vooluvõrgust. Ärge hakake enne seadme vooluvõrgust eemaldamist seadet veest välja õngitsesema!
- Soojendi on ette nähtud kasutamiseks tubastes tingimustes või autos, mitte välitingimustes.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamistes ja sellistes asutustes, nagu personaliköök töökohtades, poed, kontorid või muud ärikeskkonnad, talu hotellide/majutusasutuste kliendiruumid.
- Ärge ühendage seadet vooluvõrku taimeri vahendusel.
- Kasutage koos seadmega ainult selle algupäraseid varuosi.

ÜLDIST.

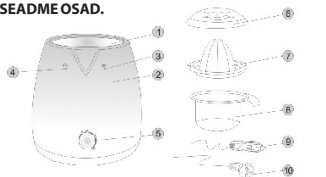
- Seadme remonti tohib lasta teostada ainult seadme tootja poolt volitatud remondiettevõttes.
- Ärge avage soojendi korpus ega parandage soojendit ise mingil juhul - elektrilöögi oht! Selle nõude eiramine tühistab garantii. Mistahes küsimustega seadme kohta pöörduge seadme edasimüüja poole või tootja klienditeenindusse.
- Alati segage soojendis soojendatavat toitu või raputage soojendatud piimapudelit.
- Kontrollige, et soojendatud toidu / piima temperatuur oleks sobiv.
- Bakterite vohamise ärahoidmiseks (kiireim paljunemine toimub temperatuuril 32-42°C) kasutage soojendatud toit / jook ära nii kiiresti kui võimalik.
- Pole soovitatav hoida toitu alles kauem, sest kasulikud vitamiinid võivad hävineda. Puhastett võib soovi korral kauem soojendada.
- Bakterite liigse lisandumise tõttu ei tohi üht ja sama toitu soojendada korduvalt.
- Ärge kuumutage toitu / vedelikke üle.
- Seadistatud temperatuurini jõudmisel temperatuur veel veidike tõuseb, kuumutuselemendi jääksoojuse tulemusel.

KASUTUSOTSTARVE:

- Kasutage seadet piimapudelite, jookide ja beebitoidu soojendajana.
- Soojendi on ette nähtud kasutamiseks tubastes tingimustes või autos, mitte välitingimustes ega ärieesmärgil.

- Mistahes ebasobivast kasutamisest võib tekkida ohuolukord.

SEADME OSAD.



1. Hoidik.
2. Korpus
3. Koduse vooluvõrgu märgutuli
4. Auto akutoite märgutuli
5. Lülit
6. Kate
7. Mahlapress
8. Kauss toiduainetele
9. Autopistik
10. Vooluvõrgu pistik

ALUSTAMINE:

1. Enne kasutamist veenduge, et soojendil ja selle lisaosadel ei oleks silmanganähtavaid vigastusi.
2. Asetage seade lamedale ja kindlale aluspinnale.
3. Ühendage seade maandatud vooluvõrku. Seade on kasutusvalmis.

FUNKTSIOONID:

-Kodune kasutamine veega

Soojashoidmise funktsioon. Täitke mahuti piisavalt hulgal veega allapoole maksimumtaseme märgistust. Asetage beebitoidu purk või joogipudel soojendisse. Seadistage termostaat temperatuurile 40-70°C Seade alustab soojendamist.

Kuumutamine: Täida anum veega kuni max märgistusele. Aseta pudel vette. Sea temperatuur 100 °C peale, siis alustab seade soojendamist. Valmis umbes 5-8 minuti jooksul. Mida rohkem vett on anum, seda kauem võib soojenemine aega võtta. Seejärel lülita seade välja ja eemalda vooluvõrgust.

-Auto akutoitel kasutamine.

Keerake vastav lukustus autoakutoitega kasutamise positsioonile ja ühendage pistik autosigareti süüta jasse.

Vett kasutada ei ole vaja. Asetage soojendatav toit/jook soojendisse, reguleerige termostaat temperatuurile 40-70°C. Seade alustab soojendamist.

Märkus: Märgutuli süttib soojendamise ajaks. See kustub automaatselt, kui temperatuur on ühtlane.

Mahlapressimine: Asetage mahlapressi lisaosa



toidukaunile, siis pressige poolekslõigatud puuviljast mahl välja. Mahla või muu toiduaine säilitamiseks katke kauss kaanega.

SÄILITAMINE JA HOOLDAMINE

Soojendi kasutamisega sõltub seadme kasutamisest.

Tähelepanuks:

- Soovitame, et soojendit ei kasutataks pidevalt kõrgeimal temperatuuril.
- Kasutage soojendi sees keedetud või filtreeritud vett. See vähendab katlakivi teket.
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Puhastage soojendit niiske lapiga. Ärge kasutage küürimisvahendeid ega muid puhastusaineid.
- Katlakivi eemaldamiseks kasutage äädikalahust. Segage 50 ml äädikat 100 ml külma veega ja kallake lahus soojendisse. Jätke ligunema – ärge käivitage seadet sel ajal. Kallake äädikas välja ja loputage soojendit põhjalikult, lõpuks kuivatage.
- Katlakivi eemaldamist tuleks teostada nelja nädala tagant.

PARANDAMINE JA HOOLDUS:

Mistahes hooldust või parandustööd, milleks seade tuleb lahti võtta, tuleb lasta teostada vaid volitatud remondiettevõttes.

KESKKONNAKAITSE:

- Pakend ja lõppenud kasutusajaga seadmed tuleb käidelda.
- Karp tuleb käidelda sorteeritud jäätmetena (paberi ja pappmaterjalidena).
- Kilekotid tuleb anda jäätmekäitlusesse.

Seadme käitus selle kasutusaja lõppedes:



Sümbol seadmel või selle pakendil tähendab, et toodet ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Seade tuleb anda käitlemiseks elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemisega tegelevasse ettevõttesse. Korraldades vanade koduseadmete nõuetekohase käitlemise, aitate ära hoida halba mõju keskkonnale ja inimertisele, mis seadme ebaõige käitlemise korral võiks tekkida. Käitlemisest täpsema info saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või seadme edasimüüja poole.

H – Megfeleléségi nyilatkozat:

Mi, **Momert Zrt.***

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: Momert, **Modell:** 1704,

Megnevezése: Cumisüveg és bébiétel melegítő

Megfelel a külön felsorolt szabványoknak és hatósági előírásoknak:

Elektromágneses összeférhetőség szabvány: **

Alacsonyfeszültség direktiva: ***

GB – Declaration of conformity:

We, **Momert Zrt.***

Declare that product:

Name: Momert, **Model:** 1704,

Description: Baby bottle and baby food warmer, car and home

It complies with the listed standards and regulatory requirements:

Electromagnetic compatibility directive: **

Low voltage directive: ***

PL – Deklaracja zgodności

My, **Momert Zrt.***

Deklarujemy, że niniejszy produkt - artykuł Nr 1704 o

nazwie: Momert Podgrzewacz pokarmu dla niemowląt do domu i do samochodu

Jest zgodny z wymienionymi standardami i wymogami regulacyjnymi:

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC): **

Urządzenia elektryczne niskonapięciowe (LVD): ***

CZ – Prohlášení o shodě:

My, **Momert Zrt.***

Prohlašujeme, že výrobek, kterého:

Název: Momert, **Typ:** 1704,

Pojmenování: Ohříváč kojeneckých láhví a dětského jídla s automobilovou přípojkou

Dodržuje uvedené standardy a regulační požadavky:

Směrnici elektromagnetické kompatibility: **

Směrnici o nízkém napětí: ***

SK – Prehlásenie o zhode:

My, **Momert Zrt.***

Prehlasujeme, že výrobok, ktorého:

Názov: Momert, **Typ:** 1704,

Pomenovanie: Ohrievač dojčenských fliaš a detského jedla s auto konektorom

Spĺňa uvedené normy a regulačné požiadavky:

Smernici elektromagnetickej kompatibility: **

Smernici o nízkom napätí: ***

SRB – Deklaracija o usaglasenosti:

Mi, **Momert Zrt.***

Izjavljujem da proizvod:

Ime: Momert, **Model:** 1704,

Opis: Grejac flasica

Uskladjuje se sa navedenim standardima i regulatornim zahtevima:

Elektromagnetna kompatibilnost: **

Direktiva niskog napona: ***

SLO – Vyhlásenie o zhode:

My, **Momert Zrt.***

Vyhlásim tento výrobok:

Názov: Momert, **Model:** 1704,

Popis: Grelnik stekleničk in hrane

Ustreza navedenim standardom in predpisanim zahtevam:

Smernica o elektromagneticej kompatibilite: **

Smernica pre nizke napätie: ***

EE – Vastavusdeklaratsioon:

Meie, **Momert Zrt.***

Kinnitan, et toode:

Nimi: Momert, **Mudel:** 1704,

Kirjeldus: Piimapudeli- ja beebitoidu soojendaja, autos ja kodus kasutamiseks

See vastab loetletud standarditele ja regulatiivsetele nõuetele:

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv: **

Madalpinge direktiiv: ***

D – Konformitätserklärung:

Wir, **Momert Zrt.***

Erkläre das Produkt:

Name: Momert, **Model:** 1704

Beschreibung: Babykost- und Flaschenwärmer Heim und Auto

Es entspricht den aufgeführten Standards und regulatorischen Anforderungen:

Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie: **

Niederspannungsrichtlinie: ***

RU – Декларация соответствия:

Мы, **Momert Zrt.***

Заявляем, что следующая продукция:

Название: Momert, **Модель:** 1704,

Описание: Прибор для подогрева детского питания в домашних условиях и в автомашине

Он соответствует перечисленным стандартам и нормативным требованиям:

Директиве по электромагнитной совместимости: **

Директиве по низковольтному оборудованию: ***

FR – Déclaration de conformité:

Nous **Momert Zrt.***

Nous déclarons que le produit:

Nom: Momert, **Modèle:** 1704,

Titre: Biberon et chauffe-plats pour bébé, voiture et maison

Il est conforme aux normes et aux exigences réglementaires énumérées:

Directive de Compatibilité électromagnétique: **

Directive basse tension: ***

*  12.-14. Papirgyári str., Dunaujvaros, H-2400
 + 36 / 25 / 555-100  info@momert.hu
 www.momert.hu

** 2014/30/EC
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A:2019+A2:2021
EN50498:2010

*** 2014/35/EU
EN 60335-2-15: 2016
EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008

Rohs 2011/65/EU, 2015/863

- H** - Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki.
- GB** - This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- PL** - Niniejsza Deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- CZ** - Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.
- SK** - Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva za výhradnú zodpovednosť výrobcu.
- SRB** - Ova deklaracija o uskladenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- SLO** - Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno pristojnostjo proizvajalca.
- D** - Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
- RU** - Настоящая Декларация о соответствии выдается под исключительной ответственностью производителя.
- EE** - Käesolev vastavusdeklaratsioon antakse välja ainuisikuliselt tootja vastutusel.
- FR** - Cette déclaration de conformité est sous la seule responsabilité du fabricant.

